



11-12

+

МИНИСТЕРСТВО ТРУДА И СОЦИАЛЬНОГО  
РАЗВИТИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

(Минтруд России)

**ПЕРВЫЙ  
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА**

103706, Москва, Биржевая пл., 1

06. 11. 97 № 5533-118

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Директору Института  
экономических проблем  
переходного периода

Е.Т.Гайдару

Уважаемый Егор Тимурович!

Направляю Вам для ознакомления и использования в работе  
материалы о Всемирной Торговой Организации (ВТО).

Приложение: на 9 л.

М.Э.Дмитриев

Беляева М.Н.  
220-91-96

NEW ZEALAND EMBASSY  
44 Ulitsa Povarskaya  
MOSCOW



Telephone: 956 3579  
Facsimile: 956 3583  
e-mail: nzembmos@glasnet.ru

ПОСОЛЬСТВО НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ  
ул. Поварская, 44  
МОСКВА

Телефон: 956 3579  
Факс: 956 3583

23 October 1997

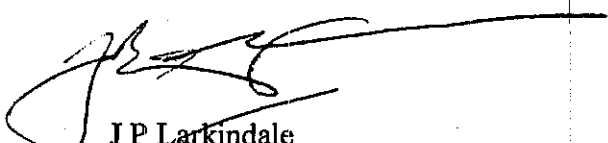
Mr Mikhail Dmitriev  
First Deputy Minister  
Ministry of Labour and Social Development  
MOSCOW

My dear Minister

You will recall that when we met over lunch on 24 September, I mentioned the possibility of providing members of the Federation Council with some background information on the WTO and a brief outline of what membership of the organisation requires of new members. Following discussions with a number of Russian Ministers and in light of your own supportive comments in favour of this initiative, I am pleased to provide you with a copy of our background paper which is attached for your information and for wider distribution as you judge appropriate.

I hope that you will find the paper of interest. It is intended to be used as the basis for discussion on WTO issues. It also provides a summary of New Zealand's approach to WTO accessions and our expectations for the Russian application to join the Organisation. Please do not hesitate to contact me directly, should you wish to raise a particular point or discuss the paper in more detail.

*With best personal regards*  
Yours sincerely

  
J P Larkindale  
Ambassador

Encl

NEW ZEALAND EMBASSY  
44 Ulitsa Povarskaya  
MOSCOW

Telephone: 956 3579  
Facsimile: 956 3583



ПОСОЛЬСТВО НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ  
ул. Поварская, 44  
МОСКВА

Телефон: 956 3579  
Факс: 956 3583

29 октября 1997 года

Первому заместителю Министра  
труда и социального развития  
г-ну Михаилу Дмитриеву  
МОСКВА

Уважаемый г-н Министр,

Вы помните о том, что в ходе нашей встречи, состоявшейся во время обеда 24 сентября, я упомянул о возможности предоставления членам Совета Федерации справочного материала о ВТО, а также изложения в кратком виде тех обязательств, которые членство в этой организации накладывает на присоединившиеся страны. По итогам моих встреч с несколькими министрами и в свете Ваших собственных положительных комментариев, направляю Вам экземпляр справочного материала для информации и дальнейшего распространения по Вашему усмотрению.

Надеюсь, что Вы найдёте данный документ интересным. Он предназначен для использования в качестве основы для обсуждения вопросов, касающихся ВТО. В нём в кратком виде изложен подход Новой Зеландии к вопросу о вступлении в ВТО, а также какие ожидания мы связываем с подачей Россией заявления для вступления в эту Организацию. Прошу, в случае возникновения у Вас каких-либо вопросов или желания обсудить этот документ более подробно, обращаться ко мне напрямую.

С уважением

Д.П. Ларкиндейл  
Посол

Приложение

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to the ambassador D.P. Larkindale.

## **ВСТУПЛЕНИЕ РОССИИ ВО ВСЕМИРНУЮ ТОРГОВУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ**

### История

Всемирная Торговая Организация (ВТО) является юридической и организационной основой системы многосторонней торговли. Она была образована 1 января 1995 года и представляет собой единое учреждение, которое охватывает целый ряд международных соглашений, включая Генеральное Соглашение о Торговле и Тарифах (ГАТТ) и все соглашения, договорённости и обязательства, достигнутые в ходе Уругвайского Раунда. Она предоставляет основные контрактные обязательства, которые определяют, каким образом правительства формируют и выполняют торговое законодательство и положения. ВТО является той основой, на которой развиваются торговые отношения между странами при помощи коллективных обсуждений, переговоров и арбитража.

Организация насчитывает 129 членов, и ещё 31 страна стремится стать её членом.

### Цели ВТО

Целью ВТО является оказание содействия международной торговле и дальнейшая либерализация торговли. Организация предоставляет универсальный комплекс принципов и положений, регулирующих международную торговлю. Она определяет те обязательства, которые должны взять на себя новые члены, и которые призваны обеспечить недискриминационный характер системы международной торговли. Она предоставляет форум для проведения дебатов, переговоров и арбитража по вопросам торговли. Механизм разрешения споров заложен в саму структуру ВТО.

### Функции ВТО

В пять основных функций ВТО входят:

- контроль и реализация торговых соглашений, входящих в ВТО;
- обеспечение принципов и положений в области торговли между государствами-участниками;
- контроль за осуществлением национальной политики в области торговли;
- оказание содействия либерализации торговли;
- разрешение торговых споров.

### Обязанности и преимущества, связанные с членством в организации

Основной особенностью членства в ВТО является то, что оно представляет собой чёткое соотношение прав и обязанностей.

Вступление в ВТО требует от вступающих стран признания и исполнения всех соответствующих торговых соглашений, включая ГАТТ и весь комплекс соглашений, договорённостей и обязательств, достигнутых в ходе Уругвайского Раунда. Однако, членство приносит и значительные преимущества. Членство даёт странам возможность воспользоваться теми преимуществами, которые были получены в ходе проведения нескольких раундов переговоров по вопросам международной торговли. Оно позволяет странам стать частью глобальной системы торговли и предоставляет большую безопасность их экспорту (за счёт того, что торговля осуществляется в соответствии с юридическими нормами, принятыми в рамках системы многосторонней торговли). Членство предоставляет в их распоряжение механизм разрешения торговых споров и обеспечивает участие этих стран в будущем развитии многосторонней структуры международной торговли.

### Основные принципы и правила ВТО

Основными принципами и правилами, определяющими деятельность членов ВТО, являются:

- **Отсутствие дискриминации:** В соответствии с положением о режиме наибольшего благоприятствования в торговле любая привилегия, предоставляемая одному члену ВТО, должна распространяться на всех. Национальный режим требует от стран, исключить из своей практики дискриминационную политику в отношении импортных товаров по сравнению с местной продукцией, используя для этого такие меры, как регулирование или введение внутренних налогов;
- **Защита, ограничиваемая тарифами:** ВТО стремится к тому, что импортные тарифы, устанавливаемые на приемлемом уровне, должны стать основным способом защиты промышленности в отличие от количественных ограничений; которые являются менее открытыми мерами, искажающими реальную картину;
- **Ограничение тарифов:** Члены ВТО ограничили многие тарифные ставки в ходе проведения торговых переговоров. Ограниченные тарифы не могут быть увеличены за исключением тех случаев, когда импортирующая страна предлагает компенсацию;
- **Либерализация торговли:** ВТО поддерживает усилия своих членов, направленные на достижение соглашений о предоставлении своим компаниям и товарам более широкого доступа на рынки. Либерализация торговли обеспечивается главным образом в результате проведения раундов переговоров по вопросам торговли, последним из которых был Уругвайский раунд;

*Томас*

- **Специальный режим, предоставляемый развивающимся странам:** Развивающиеся страны имеют право на специальный и дифференцированный подход, обеспечивающий более длительный переходный период

#### Прогресс ВТО до настоящего времени

Многосторонние переговоры в рамках ВТО, знаменуют собой совсем иной подход к поискам либерализации международной торговли, установлению честной конкуренции, большей стабильности и предсказуемости в торговых отношениях. Соглашения, входящие в ВТО, представляют собой необходимую основу для проведения переговоров по вопросам сокращения таможенных тарифов в 129 странах в организованной и содержательной форме. Также, эти переговоры позволяют расширить рамки применения тарифных ограничений, снять или по крайней мере уменьшить количество барьеров, препятствующих международной торговле.

#### Процедура вступления

Членство в ВТО открыто для всех стран. Процесс вступления представляет собой особую процедуру. Отсутствуют какие-либо точные стандарты или показатели, которые должна продемонстрировать вступающая страна. Каждый кандидат скорее оценивается исходя из того, что он собой представляет. Тем не менее, ожидается, что политика, проводимая странами-кандидатами в области торговли, соответствует принципам и правилам ВТО или приводится в соответствие с данными требованиями.

Переговоры в рамках Рабочей Группы со странами, вступающими в организацию, осуществляются по очень широкому кругу вопросов. Полный перечень рассматриваемой тематики включает в себя такие направления, как экономическая и торговая политика, законодательная база, ведомственная деятельность, политика в отношении товаров и услуг, а также политика в сфере прав на интеллектуальную собственность. Целью данных переговоров является определить соответствует ли принципам ВТО или нет политика страны-кандидата в области торговли и если нет, то принять решение о процедуре приведения её в соответствие.

Говоря более понятным языком, процедура вступления предусматривает следующие шаги:

- официальная просьба о намерении страны присоединиться к ВТО;
- создание Рабочей Группы;
- подготовка страной, вступающей в ВТО, Меморандума о режиме внешней торговли (с предоставлением информации о проводимой политике в области торговли);
- первоначальный процесс обмена вопросами и ответами (в письменной форме), основываясь на Меморандуме;

- первое заседание Рабочей Группы для рассмотрения информации, содержащейся в Меморандуме и в документах по форме “вопрос-ответ”;
- начало этапа переговоров по двум направлениям:
  1. рабочая группа продолжает обсуждение Меморандума;
  2. двухсторонние переговоры о предоставлении допуска на рынки;
- выверка графиков предоставления допуска на рынки и подготовка Протокола о вступлении; и
- утверждение членами ВТО вступления в организацию.

Россия обратилась с официальной просьбой о вступлении в ВТО в июне 1993 года. Рабочая Группа для рассмотрения заявления была создана в октябре того же года, и Россия представила экземпляр своего Меморандума о режиме внешней торговли в следующем году. До настоящего времени Рабочая Группа провела шесть официальных заседаний, последнее из которых состоялось в июле 1997 года. Следующее заседание запланировано на декабрь этого года.

#### Переговоры по сельскохозяйственным вопросам

Одним из многих достижений Уругвайского Раунда и последующих переговоров стало усиление роли ВТО в рассмотрении некоторых проблем, влияющих на торговлю сельскохозяйственной продукцией. Для сельского хозяйства многих стран характерны значительное внутреннее субсидирование, импортные барьеры, а также использование экспортных субсидий для реализации сельскохозяйственной продукции на мировых рынках. Такая практика зачастую даёт искажённое представление о производственных мощностях сельскохозяйственного сектора тех стран, о которых идёт речь. Она предоставляет незаконные преимущества субсидируемой продукции. Полезно помнить о том, что сельскохозяйственные производители в Новой Зеландии не получают никаких субсидий от правительства и не защищены от иностранной конкуренции каким-либо иным способом. Соглашение по сельскому хозяйству является необходимой основой для дальнейшего продвижения вперёд в этом вопросе.

#### Тарификация

В рамках ВТО было заключено соглашение о снятии всех нетарифных ограничений и их замене тарифными эквивалентами. Данный процесс, известный как “тарификация”, обеспечивает то, что сельскохозяйственный сектор будет облагаться, также как и промышленный сектор, только пошлиной. Используемая методология включает в себя расчёт “ценовой разницы”, которая представляет собой денежную разницу между указываемой внутренней и внешней ценой товара, выраженной в виде специфической пошлины. Определив ставку специфической пошлины, многие страны предлагают пошлину на стоимостной основе (например, в виде тарифа, равного проценту от стоимости товара) или в виде составной пошлины

(“смешанного” тарифа, равного стоимости плюс специфический тариф на тот же товар). Хотя признано, что во многих случаях изначальные тарифные ставки могут быть высокими, тарификация отчётливо демонстрирует истинные уровни защиты против импорта.

Все тарифы, введённые в результате тарификации, а также другие тарифы должны быть связанными, и их базовые ставки должны снижаться равномерно следующим образом:

- для развитых стран (например, Новая Зеландия и Россия): простое снижение в среднем на 36%, при минимальном снижении в 15% по каждой тарифной группе в течение 6 лет;
- для развивающихся стран (например, страны СНГ): простое снижение в среднем на 24%, при минимальном снижении в 10% по каждой тарифной группе в течение 10 лет.

#### Позиция Новой Зеландии по вопросу о принятии новых членов.

Новая Зеландия заинтересована в расширении членства ВТО с целью включения в её состав всех крупных торговых держав для отражения существующего разнообразия мировой экономики. Мы считаем, что широкое членство в этой организации улучшит условия для международной торговли и будет способствовать её либерализации и честной конкуренции. Вступление новых членов увеличит объём международной торговли, осуществляемой в юридических рамках системы многосторонней торговли. Мы твёрдо придерживаемся точки зрения о том, что вступление новых членов должно осуществляться на условиях, приемлемых для всех членов ВТО и обеспечивающих целостность системы этой организации, базирующейся на чётких принципах.

Новая Зеландия проявляет очень активный интерес к вступлению новых членов. В настоящее время мы принимаем участие в работе 16 рабочих групп. Новая Зеландия занимает твёрдую и последовательную позицию в отношении всех вступающих в организацию, что является отражением нашей точки зрения на то, что те дополнительные преимущества, которые вступающие страны получают от членства, должны быть сбалансированы полным выполнением всех торговых соглашений ВТО и применением по отношению к себе тех же повышенных требований, а именно объективность, открытость и высокое качество работы, которые распространяются в одинаковой степени на всех её нынешних членов. Мы также ожидаем, что новые члены представят общий пакет тарифных и нетарифных уступок, сопоставимых с теми преимуществами, которые они получают от нынешних членов организации.

Одной из основных целей Новой Зеландии в вопросе вступления новых членов является оценка соответствия режима внешней торговли страны-кандидата, включая региональный уровень, принципам и положениям ВТО. Новая Зеландия добивается чётких обязательств с целью скорейшего приведения данного режима в соответствие с принципами ВТО. Новая Зеландия участвует в переговорах в рамках Рабочей Группы по всем



обсуждаемым вопросам, но наиболее активно вовлечена в обсуждение вопросов, касающихся сельского хозяйства. В этой связи, мы работаем в тесном контакте со странами, которые придерживаются схожих взглядов, включая членов Кайрнской Группы, которая объединяет страны, торгующие сельскохозяйственной продукцией, Соединённые Штаты Америки и Европейский Союз.

Новая Зеландия полагает, что процесс вступления в организацию является всесторонне полным и всеобъемлющим для вступающих стран. В связи с чем мы считаем, что те страны, которые прошли через этот процесс, лучше подготовлены к участию в системе многосторонней торговли и могут воспользоваться её преимуществами в более полной мере.

#### Членство России в ВТО

Новая Зеландия приветствует подачу Россией заявки на вступление в ВТО. Мы отмечаем для себя взятое политическим руководством России обязательство добиваться выполнения данной цели. Используя своё активное участие в деятельности Рабочей Группы, мы заинтересованы в конструктивной работе по обеспечению скорейшего вступления России в ВТО на условиях, приемлемых для всех членов ВТО и обеспечивающих целостность системы этой организации, базирующейся на чётких принципах.

Новая Зеландия отмечает, что позиции России в системе международной торговли всё ещё находятся в процессе трансформации. Тем не менее, уже сейчас очевидно, что характер реформ, предпринимаемых после 1991 года, позволил создать более открытый торговый режим, свободный от многих искажений, против которых Новая Зеландия выступала ранее. В ходе будущих обсуждений в рамках Рабочей Группы мы будем добиваться большей открытости и последовательности в ответах России на вопросы, поставленные ВТО. Новая Зеландия также проявляет особый интерес к двум конкретным группам вопросов, за которыми мы внимательно следим. В первую группу входят вопросы, на которые непосредственное воздействие оказывают темпы и направления экономической реформы. Например:

- административное руководство торговлей, таможенной и другими пограничными службами, осуществление санитарного и фито-санитарного контроля, ставки налогов и контроль за ними, системы непрямого налогообложения и их воздействие на импорт;
- региональные и административные отклонения и противоречия, и
- фискальное значение тарифных ставок.

Вторая группа вопросов, представляющих интерес для Новой Зеландии, включает вопросы, которые при том, что на них оказывают своё воздействие темпы и направление реформ, тем не менее, уходят своими корнями в ту экономическую и политическую систему, которая существовала до 1991 года:

- реформа сельского хозяйства и системы землевладения;

- уточнение той роли, которую государство играет в сельском хозяйстве и особенно, в области производства и распределения продуктов питания.

Нынешний объём торговли между Новой Зеландией и Россией оценивается в более чем 275 миллионов новозеландских долларов в год, почти что 95% приходится на долю сельскохозяйственной продукции. В настоящее время Российская Федерация является одним из крупнейших торговых партнёров Новой Зеландии. Главным препятствием на пути торговли сельскохозяйственной продукцией в Российской Федерации являются импортные пошлины. Также всё большую обеспокоенность у некоторых новозеландских экспортёров вызывают санитарные и фитосанитарные требования и процедуры, которые выступают в качестве барьеров на пути честной торговли.

На данном этапе основными требованиями, предъявляемыми Новой Зеландией к вступлению России в ВТО, являются:

- **Экспортные субсидии:** мы добиваемся их ограничения до нулевого уровня на момент вступления;
- **Поддержка местного производства:** мы хотели бы получить всеобъемлющую информацию о размере правительственной поддержки сельского хозяйства на федеральном и региональном уровнях;
- **Улучшение доступа к рынку:** мы будем добиваться снижения нынешнего уровня применяемых ставок в отношении некоторых групп товаров, а также введения целевой программы поэтапного снижения всех тарифов;
- **Санитарные и фитосанитарные требования:** Новая Зеландия придаёт большое значение тому, что российская сторона согласна с необходимостью выполнять в полной мере положения о санитарных и фитосанитарных требованиях, содержащихся в соответствующих соглашениях ВТО.

*Александр*